

Scroll
Use one finger to scroll up or down and move left or right.

Desplazamiento
Utilice un dedo para desplazarse hacia arriba o hacia abajo y para moverse a izquierda o derecha.



Прокрутка
Выполняйте жест прокрутки одним пальцем для прокрутки вверх или вниз и перемещения влево или вправо.

Przesuwanie
Przesuwaj jednym palcem po powierzchni myszy, aby przewijać w górę, w dół, w lewo lub w prawo.

Screen zoom
Hold down the Control key and scroll with one finger to magnify your screen.

Zoom de pantalla
Mantenga pulsada la tecla Control y arrastre con un dedo para ampliar la pantalla.



Масштабирование экрана
Удерживая клавишу Control, выполните прокрутку одним пальцем для изменения масштаба экрана.

Przybliżanie ekranu
Przytrzymaj klawisz Control i przesuwaj jednym palcem, aby przybliżyć ekran.



Two-finger swipe
Swipe to advance through pages in Safari or browse pictures in iPhoto.

Movimiento con dos dedos
Pase dos dedos por la superficie para avanzar por distintas páginas en Safari o para navegar por sus imágenes en iPhoto.



Пролыстывание двумя пальцами
Выполняйте жест пролистывания для перехода между страницами в Safari или между изображениями в iPhoto.

Przesuwanie dwoma palcami
Przesuwaj dwoma palcami w lewo lub w prawo, aby przełączać strony w Safari lub zdjęcia w iPhoto.

Not all applications support Multi-Touch control.
No todas las aplicaciones admiten el control Multi-Touch.
Управление при помощи Multi-Touch поддерживается не всеми программами.
Nie każdy program pozwala na obsługę wielodotykową.
TM and © 2009 Apple Inc. All rights reserved. Printed in China. ZM034-5186-A

Finger Tips Todo al alcance de sus dedos Одним касанием Podstawy

One-button click
Click or double-click anywhere. The whole surface is the button.

Clic con un botón
Haga clic o doble clic en cualquier parte. Toda la superficie sirve como botón.

Нажатие одной кнопки
Нажмите один или два раза в любом месте. Вся поверхность является кнопкой.

Kliknięcie jednym przyciskiem
Możesz kliknąć (pojedynczo lub dwukrotnie) w dowolnym miejscu, cała powierzchnia myszy jest przyciskiem.

Two-button click
Set up two-button click (right click) in System Preferences.

Clic con dos botones
Configure el clic con dos botones (clic secundario) en las Preferencias del Sistema.

Нажатие двух кнопок
Настройте функцию нажатия двух кнопок (нажатие правой кнопки) в Системных настройках.

Kliknięcie drugim przyciskiem
Skonfiguruj kliknięcie drugim przyciskiem (dodatkowe kliknięcie), używając Preferencji systemowych.

